

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Тверской государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Кафедра иностранных и латинского языков

Рабочая программа дисциплины
ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности
для обучающихся 1,2 курса,
направление подготовки
33.02.01 Фармация

форма обучения
очно-заочная

Трудоемкость, часы	136 ч.
в том числе:	
контактная работа	34 ч.
самостоятельная работа	102 ч.
Промежуточная аттестация, форма/семестр	Зачет / 4-й семестр

Тверь, 2024

Разработчики: зав. кафедрой иностранного и латинского языков ФГБОУ ВО Тверского ГМУ Минздрава России канд. филол. наук, доцент Виноградова Е. В.; канд. филол. наук, доцент Гавриленко Н. Г.; д. филол. наук, доцент Соколова А. Ю.

Рабочая программа рассмотрена на заседании профильного методического совета «23» мая 2024 г. (протокол № 5)

Рабочая программа рекомендована к утверждению на заседании центрального координационно-методического совета «28» августа 2024 г. (протокол №1)

I. Пояснительная записка

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности 33.02.01 Фармация и входит в состав Образовательной программы среднего профессионального образования (ООП СПО) по специальности 33.02.01 Фармация.

1. Цель и задачи дисциплины

1.1. Цель освоения дисциплины – формирование у обучающихся общих и профессиональных компетенций, способствующих решению коммуникативных и исследовательских задач с использованием иностранного языка, необходимых для оказания квалифицированных фармацевтических услуг в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом.

1.2. Задачи дисциплины:

- Формирование лингвистических компетенций, обеспечивающих иноязычную речевую деятельность (чтение, говорение, письмо, аудирование);
- Формирование способности к саморазвитию и автономному обучению;
- Развитие исследовательских навыков;
- Формирование информационной культуры;
- Повышение общекультурного уровня;
- Воспитание уважения к духовным ценностям иных культур.

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Преподавание дисциплины направлено на формирование **общих компетенций:**

- ОК 02 – использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации, и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;
- ОК 03 – планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;
- ОК 04 – эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;
- ОК 09 – пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

профессиональных компетенций:

- ПК 1.3 – оказывать информационно- консультативную помощь потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента;
- ПК 1.4. – осуществлять розничную торговлю и отпуск лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций;
- ПК 1.5. – осуществлять розничную торговлю медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента;
- ПК 1.6. – осуществлять оптовую торговлю лекарственными средствами и другими товарами аптечного ассортимента.

В рамках программы учебной дисциплины обучающимися осваиваются знания, умения и навыки:

Код компетенции	Планируемые результаты обучения В результате изучения дисциплины студент должен:	Виды контроля
-----------------	---	---------------

ОК 02	<p>Знать: лексический минимум, связанный с различными разделами фармацевтической деятельности и соответствующими ситуациями общения с коллегами и потребителями фармацевтической продукции, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ); грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.</p> <p>Владеть: навыком самостоятельного совершенствования устной и письменной речи, пополнения словарного запаса, необходимого для выполнения задач профессиональной деятельности.</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная аттестация
ОК 03	<p>Знать: грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p> <p>Уметь: распознавать грамматическую структуру по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах; определять значения лексической единицы по грамматическим признакам; дифференцировать грамматические формы от омонимичных форм; называть грамматические формы лексических единиц.</p> <p>Владеть: навыками общения (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная аттестация
ОК 04	<p>Знать: лексический минимум, необходимый для профессионального общения с коллегами и потребителями фармацевтической продукции на профессиональные и повседневные темы.</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.</p> <p>Владеть: навыками общения (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная аттестация
ОК 09	<p>Знать: правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности</p> <p>Уметь: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная аттестация

	<p>темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p> <p>Владеть: навыками использования информационных ресурсов (электронные переводчики и словарь) для эффективного общения (устно и письменно) на иностранном языке.</p>	
ПК 1.3	<p>Знать: лексический минимум, необходимый для оказания информационно-консультативной помощи потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента.</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке по вопросам оказания информационно-консультативной помощи потребителям, медицинским работникам по выбору лекарственных препаратов и других товаров аптечного ассортимента.</p> <p>Владеть: навыками общения (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная аттестация
ПК 1.4	<p>Знать: лексический минимум, необходимый для осуществления розничной торговли медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента.</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности .</p> <p>Владеть навыками общения (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.</p>	Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация
ПК 1.5	<p>Знать: лексический минимум, необходимый для осуществления розничной торговли и отпуска лекарственных препаратов населению, в том числе по льготным рецептам и требованиям медицинских организаций</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p> <p>Владеть: навыком самостоятельного совершенствования устной и письменной речи, пополнения словарного запаса.</p>	Текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация
ПК 1.6	<p>Знать: лексический минимум, необходимый для осуществления оптовой торговли медицинскими изделиями и другими товарами аптечного ассортимента.</p> <p>Уметь: общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности</p> <p>Владеть: навыком самостоятельного совершенствования</p>	Текущий контроль успеваемости (устный опрос, контрольные работы, тестирование), промежуточная

	устной и письменной речи, пополнения словарного запаса.	аттестация
--	---	------------

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы среднего профессионального образования

Дисциплина **ОГСЭ 03. Иностранный язык в профессиональной деятельности** входит в состав обязательной части ООП СПО по специальности 33.02.01 Фармация в разделе ОГСЭ 00 Общий гуманитарный и социально-экономический цикл.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые в ходе изучения дисциплин:

Дисциплина «Иностранный язык» (школьный курс):

Знания:

- значения новых лексических единиц, связанных с тематикой данного этапа обучения и соответствующими ситуациями общения, в том числе оценочной лексики, реплик-клише речевого этикета, отражающих особенности культуры страны/стран изучаемого языка;
- значение изученных грамматических явлений в расширенном объеме (видо- временные, неличные и неопределенно-личные формы глагола, формы условного наклонения, косвенная речь / косвенный вопрос, побуждение и др., согласование времен);
- страноведческую информацию из аутентичных источников, обогащающую социальный опыт школьников.

Умения:

- вести диалог, используя оценочные суждения, в ситуациях официального и неофициального общения (в рамках изученной тематики); беседовать о себе, своих планах; участвовать в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным иноязычным текстом, соблюдая правила речевого этикета;
- относительно полно и точно понимать высказывания собеседника в распространенных стандартных ситуациях повседневного общения, понимать основное содержание и извлекать необходимую информацию из различных аудио- и видеотекстов;
- читать аутентичные тексты различных стилей.

Навыки:

- Аудирование
- Чтение
- Письменная речь
- Говорение

Знания, умения и навыки, формируемые в ходе освоения данной дисциплины, необходимы при изучении следующих дисциплин образовательной программы: Информационные технологии в профессиональной деятельности, общепрофессиональные и профессиональные дисциплины.

4 **Объём дисциплины** составляет 136 часов, в том числе 34 часа, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем и 102 часа самостоятельной работы.

5 Образовательные технологии

В процессе преподавания дисциплины используются следующие образовательные технологии, способы и методы формирования компетенций: деловая игра, метод малых групп, учебно-исследовательская работа студента. традиционная лекция, лекция- визуализация, проблемная лекция.

Самостоятельная работа обучающихся предусматривает участие в научно- практических конференциях, предметных олимпиадах, подготовку и защиту рефератов, выполнение индивидуальных заданий по отдельным аспектам деятельности, работу с Интернет-ресурсами.

6 Формы промежуточной аттестации

В соответствии с ООП и учебным планом по завершению обучения по дисциплине в 4 семестре проводится зачет.

II. Учебная программа дисциплины

1. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала	Контактная работа		Самостоятельная работа	Коды компетенций
		лекции	Практические занятия		
Раздел 1 Вводно-коррективный курс			2	10	
Тема 1.1 Английский язык как средство международного общения	1. Лексический материал. Активизация навыка чтения, перевода и поиска информации в тексте «В медицинском колледже». Монологическое высказывание: «О себе и о своей будущей профессии». 2. Фонетический материал: типы слогов, транскрипция, произношение гласных, согласных. 3. Грамматический материал: глаголы to be и to have в настоящем, прошедшем и будущем времени. Схемы повествовательного и вопросительного предложения.		2	10	ОК 03, ОК 9
Раздел 2 Основы медицинских знаний			6	24	
Тема 2.1 Анатомия и физиология человека	1. Лексический минимум, необходимый для перевода названий частей тела, внутренних органов и названий костей скелета на иностранный язык. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об анатомии и физиологии человека. 2. Грамматический материал: множественное число имен существительных, имена числительные, местоимение, артикль, предлоги времени, места и движения, степени сравнения имен прилагательных, сравнительные конструкции. 3. Изучение лексико-грамматического материала; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.		2	8	ОК 02, ОК 09
Тема 2.2 Патология	1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о симптомах, лечении и		2	8	ОК 02, ОК 04, ОК 9

	<p>осложнении болезней. Лексический материал по теме: предметы ухода за больными. Диалог: у врача.</p> <p>Монологическое высказывание: инфекционные болезни.</p> <p>2. Грамматический материал: времена группы Simple, Continuous, Perfect (образование, употребление).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>				
Тема 2.3 Первая помощь	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о первой помощи, о способах оказания первой помощи при ушибах, ранах, кровотечениях, переломах, ожогах, обмороке, шоке, отравлении, солнечном ударе.</p> <p>Устное высказывание о способах оказания первой помощи при несчастных случаях.</p> <p>2. Грамматический материал: повелительное наклонение.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>		2	8	ОК 02, ОК 04, ОК 9
Раздел 3 Система здравоохранения			6	20	
Тема 3.1 История развития медицины	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов об истории и развитии медицины, ученых-медиках. Монологическое высказывание о биографии и научных достижениях ученого.</p> <p>2. Грамматический материал: страдательный залог.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Употребление и</p>		2	6	ОК 02, ОК 09

	распознавание в речи предложений с конструкцией страдательного залога, построение предложений с опорой на образец. Преобразование предложений из действительного залога в страдательный.				
Тема 3.2 Здравоохранение	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о системе здравоохранения в России, Великобритании, США. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о целях, функциях, персонале поликлиники, больницы, о контроле состояния пациентов и выполнении лечебных вмешательств, системе медицинского страхования. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о современных проблемах здравоохранения. Монологическое высказывание о системе здравоохранения в России, о работе медицинских учреждений (поликлиника, больница).</p> <p>2. Грамматический материал: модальные глаголы can, may, must, should и их эквиваленты. Употребление и распознавание в речи предложений с модальными глаголами, построение предложений с опорой на образец.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме. Развитие навыков устной речи.</p>		2	6	ОК 02, ОК 04, ОК 09
Тема 3.3 Оформление деловой (медицинской) документации	1. Английский язык для профессиональных целей. Лексико-грамматический минимум, необходимый для составления резюме на английском языке. Структура резюме.		2	8	ОК 02, ОК 09

	<p>2. Лексико-грамматический минимум, необходимый для ведения презентации.</p> <p>3. Лексико-грамматический минимум, необходимый для написания делового письма. Структура письма.</p>				
Раздел 4. Профессиональная сфера общения			4	20	
Тема 4.1 Фармация	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о фармации, профессии фармацевт, обязанностях фармацевта, роли фармацевта в системе здравоохранения.</p> <p>2. Грамматический материал: Согласование времен. Прямая и косвенная речь.</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.</p>		2	10	ПК 1.3 – ПК 1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09
Тема 4.2 В аптеке	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о работе аптеки, лекарствах, составлении диалога «В аптеке». Монологическое высказывание о работе аптеки. Диалог: в аптеке</p> <p>2. Грамматический материал: неличные формы глагола (инфинитив, причастие, герундий).</p> <p>3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту. Развитие навыков устной речи.</p>		2	10	ПК 1.3–1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 09
Раздел 5 Организация профессиональной деятельности			8	20	

<p>Тема 5.1 Лекарственные растения</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов о лекарственных растениях. 2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту; краткие и полные ответы на вопросы по теме.</p>		2	6	ПК 1.3–1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 09
<p>Тема 5.2 Фармакология и лекарственные наименования (торговое, международное, непатентованное)</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: фармакология и лекарственные наименования. 2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа. 3. Изучение лексико-грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.</p>		2	6	ПК 1.3–1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 09
<p>Тема 5.3 Применение лекарственных препаратов</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов по теме: применение лекарственных препаратов. 2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа. 3. Выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.</p>		2	4	ПК 1.3–1.6, ОК 02, ОК 03, ОК 09
<p>Тема 5.4 Фармакологические группы</p>	<p>1. Лексический минимум, необходимый для чтения и перевода профессионально ориентированных текстов: фармакологические группы. 2. Грамматический материал: условные предложения I, II, III типа. 3. Изучение лексико-</p>		2	4	ПК 1.3–1.6, ОК 03, ОК 9

	грамматического материала по теме; выполнение лексико-грамматических упражнений; чтение текста и выполнение заданий по тексту.				
Раздел 6. Практика перевода			6	18	
Тема 6.1 Чтение и перевод профессионально ориентированных текстов	1. Особенности лексики и перевода иностранной научно-медицинской литературы. 2. Грамматические особенности научно-медицинского стиля английского языка.		4	9	ПК 1.3–1.6, ОК 03, ОК 9
Тема 6.2 Навыки технического перевода инструкций к медицинским препаратам.	Терминология, входящая в состав инструкций к медицинским препаратам. Разделы инструкции к медицинским препаратам.		2	9	ПК 1.3–1.6, ОК 03, ОК 9
Промежуточная аттестация					
Всего	136 часов		34	102	

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины ОГСЭ.03 Иностранный язык в профессиональной деятельности

Результаты обучения	Критерии оценки	Методы оценки
<i>Знания:</i>		
Лексический минимум, связанный с тематикой данного этапа обучения и соответствующим и ситуациями общения, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ) грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности	Воспроизведение лексических единиц с правильной артикуляцией произношением близким к нормативному; написание лексической единицы по правилам орфографии; определение значения лексической единицы; сопоставление лексической единицы с русским эквивалентом или с определением на иностранном языке; соотнесение значения лексической единицы со сходными или контрастными значениями сравниваемых ЛЕ; узнавание изученных лексических единиц в речевых высказываниях и текстах, распознавание грамматической структуры по формальным признакам в речевых высказываниях и текстах; определение значения лексической единицы по грамматическим признакам; дифференцирование грамматической формы от омонимичных форм формулирование грамматического правила и называние исключений из правила; называние грамматических форм лексических единиц	Устный опрос. Самостоятельные/ контрольные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет/зачет
<i>Умения:</i>		
общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы, переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности	Распознавание значений лексических единиц; составление предложений из изученных лексических единиц; составление высказываний на основе ключевых слов к определенной ситуации общения; составление краткого сообщения по плану с использованием рабочих материалов; выражение мнения по обсуждаемой теме, прочитанной информации; формулирование ключевых идей прочитанной информации; составление пересказа прочитанной информации; формулирование вопросов собеседнику с применением изученных лексических единиц; формулирование кратких и развернутых ответов на вопросы собеседника; составление диалога по обсуждаемой теме с использованием рабочих материалов; формулирование ответов на вопросы по содержанию услышанной информации или видеосюжета; выделение основной идеи звучащей речи или видеосюжета; заполнение анкеты, бланка; изложение сведений о себе в формах автобиографии, резюме; оформление собственного письма; составление письма по предложенному плану (образцу), ориентируясь на конкретный тип адресата и ситуацию; составление письменного сообщения, эссе. Интерпретирование символов и условных знаков в словаре; осуществление выбора значения лексической единицы в словаре по контексту; извлечение необходимой информации о изучаемой лексической единице; выполнение прямого и обратного устного, письменного перевода словосочетаний, предложений, абзацев текста; выделение в тексте фрагментов, которые переводятся дословно, и те, которые в процессе	Устный опрос. Самостоятельные/ Контрольные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет/зачет

	перевода требуют трансформации; выполнение перевода аннотации статьи с иностранного языка на русский; составление аннотации русской статьи на иностранном языке; выделение главной и второстепенной информации в иностранном тексте; извлечение необходимой информации в иностранном тексте; перечисление основных вопросов, тем, которые рассматриваются в статьях, в номере газеты, в журнале, в конкретном интернет-источнике на иностранном языке	
самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас	выполнение индивидуальных устных и письменных заданий в рамках внеаудиторной работы; составление индивидуального словаря незнакомой лексики	Устный опрос. Самостоятельные/контрольные работы. Тестирование. Дифференцированный зачет/зачет.

III. Фонд оценочных средств для контроля уровня сформированности компетенций (Приложение № 1)

1.1. Примеры заданий в тестовой форме:

Выберите правильную глагольную форму из 4 вариантов:

Выберите одно правильное слово из 5 предложенных вариантов. Do you know about the _____ of this medicine?

- 1) hypertension
- 2) pathology
- 3) hyperactivity
- 4) dysfunction
- 5) action

High blood pressure is treated with _____.

- 1) antihypertensive drugs
- 2) vitamins
- 3) ECG
- 4) nasal drops
- 5) antibiotics

The patient was _____ this ointment by the family doctor.

- 1) told
- 2) prescribed
- 3) taken
- 4) asked
- 5) said

A tincture is a _____

- 1) hard medicinal form
- 2) rectal medicinal form
- 3) soft medicinal form
- 4) fluid medicinal form
- 5) spray

Критерии оценки:

Оценка «зачтено» -- правильно выбран вариант ответа в более 70% тестовых заданий.

Оценка «не зачтено» -- правильно выбран вариант ответа в менее 70% тестовых заданий.

1.2. Примеры вопросов для устного собеседования:

1. Is it easy to become a pharmacy student in Russia?
2. How long does basic pharmacy education take?
3. Did you have to take entrance examinations to become a pharmacy student? What did you have to do?
4. Describe the admission procedure to the University.
5. Are the first two years at the University mostly devoted to clinical subjects? What are they mostly devoted to?
6. List the subjects you are studying in the first year.
7. Do you only have lectures? Do you have practical and lab classes as well?
8. Where can the pharmacy students work?
9. When does their primary pharmacy specialization start?
10. Speak about our University. When was it founded? How many faculties does it have now?

Критерии оценки:

«отлично» – студент демонстрирует отличные навыки ведения беседы по заданной теме, не допускает ошибок, мешающих пониманию, активно реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя понимание и коммуникативную готовность, отличное владение лексикой.

«хорошо» – студент демонстрирует хорошие навыки ведения беседы по заданной теме, реагирует на вопросы преподавателя, однако коммуникативная готовность ограничена рамками рассматриваемой темы.

«удовлетворительно» – студент демонстрирует недостаточные навыки ведения беседы по заданной теме, допускает ошибки, мешающие интеракции, плохо реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя недопонимание и коммуникативную неготовность, слабо владеет лексикой.

«неудовлетворительно» – студент демонстрирует отсутствие навыков ведения беседы по заданной теме, не реагирует на вопросы преподавателя, демонстрируя непонимание и неготовность вести беседу.

Оценка «зачтено» ставится при получении отметок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

1.3. Примеры ситуационных задач и заданий для оценки практических навыков

– ознакомиться с содержанием текста общенаучного характера без использования словаря (до 1500 п.з.),

– поставить письменно 7-8 вопросов, передать основную идею текста, используя в качестве плана поставленные вопросы.

– найти в тексте запрашиваемую преподавателем информацию (подтверждение или опровержение тезиса).

Back pain is one of the most common medical problems. 8 out of 10 people have it during their lives. Back pain is more common among people who do not do physical exercise. Weak back and abdominal muscles may not support the spine well. Acute (острый) back pain comes on suddenly and usually lasts from a few days to a few weeks. Back pain is called chronic if it lasts for more than 3 months. Most back pain goes away without any medical assistance. Pain relievers and rest can help. If your back pain is severe, you should call your physician. You should also get medical attention if you have back pain after an injury.

Критерии оценки:

«отлично» – студент понимает общее содержание и основную мысль текста, при постановке вопросов не допускает ошибок или сразу же их исправляет, пересказывая текст по плану, показывает отличное владение лексикой.

«хорошо» – студент понимает общее содержание и основную мысль текста 85-90%, при постановке вопросов допускает 1-2 грамматических ошибки и не сразу их исправляет, пересказывая текст по плану, показывает навыки владения лексикой.

«удовлетворительно» – студент понимает содержание текста на 60%, при постановке вопросов допускает грамматические ошибки (5) или не исправляет их, пересказывая текст по плану, показывает слабое владение лексикой (на 60-70%).

«неудовлетворительно» – студент не понимает общее содержание и основную мысль текста, ставит 4 вопроса из 7, при постановке вопросов допускает грамматические ошибки (в каждом вопросе) и не исправляет их, не в состоянии передать содержание текста по составленным

вопросам.

Оценка «зачтено» ставится при получении отметок «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации должен быть разработан в компетентностном формате и создается для каждой формируемой компетенции в соответствии с образцом, приведенным в Приложении № 1.

IV. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины:

А. Основная литература:

Английский язык:

1. Козырева, Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ /Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – Ростов н/Д: Феникс, 2020. – 329 с.
2. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с.
3. Аитов, В. Ф. Английский язык (A1-B1+): учебное пособие для среднего профессионального образования / В. Ф. Аитов, В. М. Аитова, С. В. Кади. — 13-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2020. — 234 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08943-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/448454>
4. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с. — ISBN 978-5-406-08159-4. — URL: <https://book.ru/book/939389>
- Краснопёрова, Ю. В. Теоретическая грамматика английского языка : учебно-методическое пособие для СПО / Ю. В. Краснопёрова. — Саратов : Профобразование, 2019. 75 с. — ISBN 978-5-4488-0334-5. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/86151>
5. Кузнецова, Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум : учебное пособие для СПО / Т. С. Кузнецова. — 2-е изд. — Саратов, Екатеринбург : Профобразование, Уральский федеральный университет, 2019. — 267 с. — ISBN 978-5- 4488-0457-1, 978-5-7996-2846-8. — Текст : электронный // Электронный ресурс цифровой образовательной среды СПО PROФобразование : [сайт]. — URL: <https://profspo.ru/books/87787>
6. Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 264 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09890-7. – Режим доступа: www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-1-437048
7. Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2: учебное пособие для среднего профессионального образования / Р.И. Куряева. – 6-е изд., испр. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 254 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09927-0. – Режим доступа: www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-leksiko-grammaticheskoe-posobie-v-2-ch-chast-2-437049
8. Полубиченко, Л.В. Английский язык для колледжей: учебное пособие для среднего профессионального образования / А.С. Изволенская, Е.Э. Кожарская; под редакцией Л.В. Полубиченко. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 184 с. – (Профессиональное образование). – ISBN 978-5-534-09287-5. – Режим доступа: www.urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-kolledzhey-a2-b2-427572
9. Попаз, М. С. Английский язык для студентов медицинских колледжей: учебно- методическое пособие для спо / М. С. Попаз. — 2-е изд., испр. и доп. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 80 с. — ISBN 978-5-8114-5165-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/156387>
10. Золина, Н. А. Английский язык для студентов медицинских колледжей: учебник для спо / Н. А. Золина. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2022. — 380 с. — ISBN 978-5-8114-9183-4. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/187797>

11. Игнатушенко, В. П. Английский язык. Тематический словарь медицинских терминов: учебное пособие для СПО / В. П. Игнатушенко. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2021. — 76 с. — ISBN 978-5-8114-7967-2. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/169814>

Б. Дополнительная литература:

Английский язык:

1. Козырева, Л.Г. Английский язык для медицинских колледжей и училищ /Л.Г. Козырева, Т.В. Шадская. – Ростов н/Д: Феникс, 2020. – 329 с.
2. Карпова, Т.А. English for Colleges=Английский язык для колледжей: учебное пособие / Карпова Т.А. — Москва: КноРус, 2021. — 281 с.

2.Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы студентов.

Организация и учебно-методическое обеспечение внеаудиторной самостоятельной работы студентов.

Внеаудиторная самостоятельная работа студентов (СРС) подразделяется на текущую и творческую/исследовательскую (проблемно-ориентированную) деятельность и является частью единой системы планирования учебного процесса, основная функция которой заключается в создании условий для:

- приобретения студентами новых знаний в ходе работы с дополнительными информационными ресурсами;
- развития иноязычных коммуникативных умений;
- развития творческих умений, необходимых для осуществления поисковой исследовательской деятельности;
- формирования стратегий самостоятельной работы, способствующих развитию ответственности, построения траектории самостоятельного обучения.

3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

Профессиональные базы данных, информационные справочные системы и электронные образовательные ресурсы:

Университетская библиотека on-line (www.biblioclub.ru);

Информационно-поисковая база Medline (<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed>);

Электронный библиотечный абонемент Центральной научной медицинской библиотеки Первого Московского государственного медицинского университета им. И.М. Сеченова // <http://www.emll.ru/newlib/>;

Бесплатная электронная библиотека онлайн «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» // <http://window.edu.ru/>;

Официальный сайт Министерства здравоохранения Российской Федерации // <https://minzdrav.gov.ru/>;

Российское образование. Федеральный образовательный портал. // <http://www.edu.ru/>.

4. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

4.1. Перечень лицензионного программного обеспечения:

1. Microsoft Office 2016:
 - Access 2016;
 - Excel 2016;
 - Outlook 2016;
 - PowerPoint 2016;
 - Word 2016;
 - Publisher 2016;

- OneNote 2016.
- 2. Комплексные медицинские информационные системы «КМИС. Учебная версия» (редакция Standart) на базе IBM Lotus.
- 3. Программное обеспечение для тестирования обучающихся SUNRAV TestOfficePro
- 4. Система дистанционного обучения Moodle
- 5. Платформа *Microsoft Teams*
- 6. Платформа *Zoom*

4.2. Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС):

1. Электронно-библиотечная система «Консультант студента» (www.studmedlib.ru);

V. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (Представлены в системе ЭИОС).

VI. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (см. Приложение №2)

VII. Научно-исследовательская работа студента

Научно-исследовательская работа студентов представлена: самостоятельной работой; проведением научных исследований с последующим выступлением на итоговых научных студенческих конференциях.

Тематика научно-исследовательской работы

1. Особенности фармацевтической терминологии в изучаемом иностранном языке.
2. Фармацевтические неологизмы. Тенденции в развитии современной фармацевтической терминологии.
3. Латинский и греческий языки в англоязычной (немецкоязычной) фармацевтической коммуникации.
4. Заимствования в фармацевтической лексике.

VIII. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины

Представлены в Приложении № 3

**Фонды оценочных средств для проверки уровня сформированности компетенций
(части компетенций) для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины**

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

ОК-2

Знает лексический минимум, связанный с различными разделами фармацевтической деятельности и соответствующими ситуациями общения с коллегами и потребителями фармацевтической продукции, а также ЛЕ, связанные с медициной (1200-1400 ЛЕ); грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Умеет общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы; переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности.

Владет: навыком самостоятельного совершенствования устной и письменной речи, пополнения словарного запаса, необходимого для выполнения задач профессиональной деятельности

Задание 1

Из списка выберите **один фрагмент предложения**, отражающий уважительное отношение фармацевта к клиенту аптеки.

Don't worry _____.

- 1) it's probably nothing serious."
- 2) just take this pill and you'll be fine."
- 3) we'll choose the safest option for you.
- 4) I've had worse."

Ответ: 3.

Обоснование: Вариант 3 демонстрирует желание провизора помочь клиенту в уважительной форме. Остальные варианты недопустимы в деловом общении, они обесценивают проблему клиента, нарушают профессиональную этику

Задание 2

Прочитайте информацию о лекарственном средстве и из предложенных утверждений выберите **одно**, лексически соответствующее содержанию текста.

Pharmacies in India are called "medical shops." They are usually small but stock a wide range of medicines. For basic drugs, a prescription is not always required. Many pharmacies operate 24/7, especially in urban areas.

Pharmacists often provide medical advice since doctor consultations can be costly. Customers sometimes purchase just 1-2 pills instead of full packs. Traditional Ayurvedic remedies are also available.

Medicine prices are low, but it's important to check expiration dates. In rural areas, pharmacies may be distant, so people tend to buy larger supplies at once.

- 1) In India, all medicines can only be purchased with a doctor's prescription.
- 2) Ayurvedic products are commonly found in Indian pharmacies.
- 3) Rural pharmacies in India typically close after just a few hours.

Ответ: 2.

Обоснование: Утверждение №2 соответствует тексту, так как в нем сказано: "Traditional Ayurvedic remedies are also available" (что означает, что аюрведические препараты продаются в аптеках).

Утверждение №1 неверно, потому что текст указывает, что для базовых лекарств рецепт не всегда требуется ("a prescription is not always required"). Утверждение №3 противоречит тексту: в нем упоминается, что в городах аптеки часто работают круглосуточно (*"operate 24/7"*), но про деревни такой информации нет (только сказано, что они могут быть далеко, но не указано про часы работы).

Задание 3

При общении фармацевта с клиентом аптеки фармацевт может порекомендовать

- 1) prescription medicine
- 2) antibiotics
- 3) over-the-counter medicine

- 4) mouthwash
- 5) toothpaste
- 6) any medicine

Ответ: 3, 4, 5.

Обоснование: Фармацевт может порекомендовать безрецептурные препараты (over-the-counter medicine) или средства ухода и гигиены (mouthwash, toothpaste).

Задания закрытого типа на установление соответствия

Задание 1

К каждой позиции, данной в левом столбце, найдите верное определение из правого:

a) Indication	1. The way a drug is given (e.g., orally, intravenously).
b) Contraindication	2. A condition where a drug should not be used
c) Dosage	3. The amount of a drug prescribed.
d) Route of administration	4. A condition or disease for which a drug is prescribed.
e) Side effect	5. An unwanted effect of a drug

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами

a	b	c	d	e

Задание 2

К каждой позиции, данной в левом столбце, найдите верное определение из правого:

a) Room temperature	1. Stored between 2°C and 8°C, typically in a refrigerator.
b) Refrigerated	2. Protected from light exposure to prevent degradation.
c) Controlled room temp.	3. Stored between 15°C and 25°C (or up to 30°C in some guidelines).
d) Light-sensitive	4. Stored below -15°C or -20°C, often in a freezer.
e) Frozen	5. Maintained at 20°C–25°C with limited fluctuations.

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами

a	b	c	d	e
3	1	5	2	4

Задание 3

К каждой позиции, данной в левом столбце, найдите верное определение из правого:

a) Synergistic effect	1. One drug increases the effect of another.
b) Antagonistic effect	2. Two drugs work together for a stronger effect than either alone.
c) Additive effect	3. One drug reduces or blocks the effect of another.
d) Potentiation	4. The combined effect equals the sum of each drug's individual effects.

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами

a	b	c	d
2	3	4	1

Практико-ориентированные задания

Задание 1

1. What is a medicine package insert? What sections of a medicine package insert can you name?
2. Read these sentences from a medical package insert. What sections do you think they belong to?
Amoxicillin tablets are a penicillin-class antibacterial indicated for treatment of infections due to susceptible strains of designated microorganisms.
In adults, 750 to 1750 mg/day in divided doses every 8 to 12 hours.
Tablets: 500 mg and 875 mg.
Amoxicillin may reduce the efficacy of oral contraceptives.
The most common adverse reactions (greater than 1%) observed in clinical trials of amoxicillin tablets or for oral suspension were diarrhea, rash, vomiting, and nausea.

Эталоны ответа:

1. A medicine package insert is a leaflet with important information about a drug. Common sections include Uses (Indications), Contraindications, Dosage, Adverse Reactions (Side Effects), Drug Interactions, Warnings, Storage, Dosage Forms and Strengths.
2. 1) Uses (Indications); 2) Dosage; 3) Dosage Forms and Strengths, 4) Drug Interaction; 5) Adverse reactions (Side Effects).

Задание 2

1. What is an anticoagulant? What are the most common adverse reactions they can cause?
2. Read this information about an anticoagulant. What adverse reactions does it cause?
Warfarin is an anticoagulant medication that helps prevent and treat blood clots. It is commonly prescribed for conditions like deep vein thrombosis (DVT), pulmonary embolism (PE), atrial fibrillation (AFib), and after heart valve surgery. Warfarin works by blocking vitamin K-dependent clotting factors, reducing the blood's ability to form clots.
Patients taking warfarin must have regular blood tests (INR monitoring) to ensure the dose is correct. Common side effects include easy bruising, prolonged bleeding from cuts, and nosebleeds. Serious risks include severe bleeding (e.g., gastrointestinal or brain hemorrhage) if the INR is too high. Warfarin interacts with many medications (e.g., antibiotics, NSAIDs) and foods high in vitamin K (e.g., leafy greens), which can affect its effectiveness. Patients should avoid alcohol and inform their doctor before starting any new medication.

Эталоны ответа:

1. Anticoagulants are medications that prevent or reduce blood clot formation. Common adverse reactions include bleeding (nosebleeds, bruising), gastrointestinal bleeding, headaches, dizziness, and in severe cases, hemorrhage.
2. Warfarin can cause easy bruising, prolonged bleeding, nosebleeds, and serious bleeding (e.g., gastrointestinal or brain hemorrhage).

Задание 3

1. What is insulin, and what is its primary role in the body? What are the most common adverse reactions associated with insulin therapy?
2. Read the following information about insulin. What are its key administration guidelines and potential side effects?
Insulin glargine is a long-acting insulin used to control high blood sugar in adults and children with diabetes mellitus. It provides a steady release of insulin over 24 hours, helping to maintain baseline glucose levels. Unlike rapid-acting insulin, it is not meant to correct sudden spikes in blood sugar. Patients should inject insulin glargine once daily, at the same time each day, under the skin

(subcutaneously) in the abdomen, thigh, or upper arm. Rotating injection sites is important to prevent lipodystrophy (thickening or thinning of the skin). Hypoglycemia (low blood sugar) is the most common side effect and can cause dizziness, sweating, confusion, or fainting. Other possible reactions include injection site reactions (redness, itching), weight gain, and, rarely, severe allergic reactions. Patients should monitor blood sugar regularly and be aware of symptoms of hypoglycemia, especially when exercising or skipping meals.

Эталоны ответа:

1. Insulin is a hormone that regulates blood glucose levels by facilitating cellular uptake of sugar. Common adverse reactions include hypoglycemia, injection site reactions, weight gain, and lipodystrophy.
2. Insulin glargine should be administered once daily at a consistent time, subcutaneously, with site rotation. Side effects include hypoglycemia, injection site reactions, weight gain, and rare allergic reactions.

Ситуационные задачи

Задача 1

Прочитайте информацию о лекарственном средстве.

Package Insert: Ibuprofen 200 mg

Uses:

Ibuprofen is a painkiller and anti-inflammatory medicine. It helps with:

- Headaches, toothaches, and period pain.
- Muscle or joint pain (e.g., back pain, arthritis).
- Fever and cold/flu symptoms.

Dosage:

- Adults & children (12+): 1-2 tablets every 4-6 hours. Max 6 tablets in 24 hours.
- Children under 12: Ask a doctor.
- Take with water, preferably with food.

Do NOT take if you:

- Are allergic to ibuprofen or aspirin.
- Have stomach ulcers, heart/kidney/liver problems.
- Are pregnant (last 3 months) or breastfeeding without advice.

Side Effects (stop use if severe):

- Stomach pain, heartburn.
- Dizziness, rash.
- Rare: Breathing problems, swelling (seek help).

Warnings:

- Do not mix with alcohol.
- Do not take longer than 3 days for fever or 10 days for pain without a doctor.
- Keep away from children.

Storage:

Store below 25°C, in a dry place.

Ask a doctor or pharmacist if unsure.

Ответьте на вопросы, которые клиенты могли бы задать в ситуации общения с фармацевтом в аптеке.

- 1) Can adults take ibuprofen for a toothache?
- 2) What is the maximum number of tablets an adult can take in one day?
- 3) Should I avoid ibuprofen if I have a stomach ulcer?
- 4) Can I take ibuprofen while breastfeeding?
- 5) Where should I store ibuprofen to keep it safe?

Эталоны ответа:

- 1) Yes, it lists "toothaches" as a use.
- 2) 6 tablets (200 mg each) in 24 hours.

- 3) Yes, it says "Do NOT take if you have stomach ulcers."
- 4) No, not without a doctor's advice (listed under "Do NOT take").
- 5) In a dry place below 25°C (not in the fridge).

Задача 2

Прочитайте информацию о лекарственном средстве.

Package Insert: Paracetamol 500 mg

Uses:

Paracetamol is a painkiller and fever reducer. It helps with:

- Headaches, toothaches, and period pain.
- Muscle or joint pain (e.g., back pain, arthritis).
- Fever and cold/flu symptoms.

Dosage:

- Adults & children (12+): 1-2 tablets every 4-6 hours. Max 8 tablets in 24 hours.
- Children under 12: Use child-strength formula (ask pharmacist).
- Take with water, with or without food.

Do NOT take if you:

- Are allergic to paracetamol.
- Have severe liver disease.
- Already take other medicines containing paracetamol (risk of overdose).

Side Effects (stop use if severe):

- Rare: Skin rash, nausea.
- Very rare: Liver damage (if overdosed).

Warnings:

- Do not mix with alcohol (increases liver risk).
- Do not take longer than 3 days for fever or 5 days for pain without a doctor.
- Keep away from children (sweet coatings can attract them).

Storage:

- Store below 25°C, in original packaging.

Ответьте на вопросы, которые клиенты могли бы задать в ситуации общения с фармацевтом в аптеке.

1. Can adults take paracetamol for a headache?
2. What is the maximum daily dose for adults (500 mg tablets)?
3. Should I avoid paracetamol if I have liver disease?
4. Can I take paracetamol with other painkillers without checking?
5. Where should paracetamol be stored at home?

Эталоны ответа:

1. Yes, it lists "headaches" as a use.
2. 8 tablets (500 mg each) in 24 hours.
3. Yes, it says "Do NOT take if you have severe liver disease."
4. No, always check for other paracetamol in medicines (risk of overdose).
5. Below 25°C in original packaging (not in bathroom/humid places).

Задача 3

Прочитайте информацию о лекарственном средстве.

Package Insert: Omeprazole 20 mg

Uses:

Omeprazole reduces stomach acid. It helps with:

- Heartburn and acid reflux.
- Stomach ulcers and duodenal ulcers.
- Protection against stomach damage from long-term NSAID use (e.g., ibuprofen).

Dosage:

- Adults (heartburn/acid reflux): 1 tablet daily for 14 days. Can repeat if needed.
- Adults (ulcers/NSAID protection): 1-2 tablets daily as directed by doctor.
- Children: Only if prescribed by a doctor.

- Take in the morning before breakfast with water.

Do NOT take if you:

- Are allergic to omeprazole or similar medicines (e.g., pantoprazole).
- Have severe liver problems.
- Are taking certain HIV or antifungal medicines (check with pharmacist).

Side Effects (stop use if severe):

- Headache, stomach pain.
- Diarrhea or constipation.
- Rare: Skin rash, dizziness.

Warnings:

- Long-term use may increase risk of bone fractures (use lowest effective dose).
- May affect how some other medicines work (e.g., blood thinners).
- Pregnant/breastfeeding: Consult doctor first.

Storage:

- Keep in original package below 25°C. Protect from moisture.

Ответьте на вопросы, которые клиенты могли бы задать в ситуации общения с фармацевтом в аптеке.

1. Can omeprazole help with heartburn?
2. When is the best time to take omeprazole?
3. Should you take omeprazole if you're allergic to pantoprazole?
4. Can children take omeprazole without a prescription?
5. Why should omeprazole be stored in its original package?

Эталоны ответа:

1. Yes, it lists "heartburn" as a use.
2. In the morning before breakfast.
3. No, it says "Do NOT take if allergic to omeprazole or similar medicines."
4. No, only if prescribed by a doctor.
5. To protect it from moisture.

ОК-9

Знать: правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

Уметь: понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

Владеть: навыками использования информационных ресурсов (электронные переводчики и словарь) для эффективного общения (устно и письменно) на иностранном языке.

Задания комбинированного типа с выбором верного ответа и обоснованием выбора из предложенных

Задание 1

Заполните пропуск грамматически правильной формой глагола в предложении.

Many people enjoy _____ (drink) herbal teas for relaxation.

- a) drink
- b) drinking
- c) to drink

Ответ: b) drinking.

Обоснование: Глагол enjoy требует после себя употребления Gerund. Gerund – это неличная форма глагола в английском языке, которая называет действие и совмещает в себе признаки глагола и существительного.

Задание 2

Из списка предлогов выберите один, по смыслу подходящий в предложение.

The drug is effective _____ a wide range of infections.

1. inside
2. against
3. along
4. due to
5. towards

Ответ: 2

Обоснование: Требуется предлог, указывающий на действие, направленное на что-то. Against («против») подходит по смыслу.

Задание 3

Из списка предлогов выберите один, по смыслу подходящий в предложение.

The medication should be taken _____ meals to avoid stomach upset.

1. during
2. against
3. outside
4. beside
5. towards

Ответ: 1

Обоснование: Нужен предлог, указывающий на одновременность действия. Подходит during («во время»).

Задания закрытого типа на установление соответствия

Задание 1

К каждой позиции, данной в левом столбце, дайте соответствующую позицию из правого

столбца, чтобы получились грамматически верные высказывания о фармацевтическом образовании в Твери:

При мер	Грамматический род
a Tv er M ed ica l U ni ve rsi ty co m bi ne s ac ad e mi c res ea rc h	to sp eci ali ze in an y fie ld of ph ar ma cy
б In Tv er U ni ve rsi ty, stu	a wo rk pla ce me nt

	de nts ge t th e op po rtu nit y	
B	As Ph ar m ac y stu de nts , we lea rn ab ou t	on dif fer ent are as of ch em istr y
r	O ur un iv ers ity off ers	wit h mo re vo cat ion al tra ini ng

д	D uri ng Ph ar m ac y stu di es, we fo cu s	pre scr ipt ion s an d cli nic al pra cti ce
е	En try to th e Ph ar m ac y fa cu lty at Tv er U ni ve rsi ty	is typ ica lly ver y co mp etit ive

Запишите выбранные цифры под соответствующими буквами

а	б	в	г	д	е
---	---	---	---	---	---

--	--	--	--	--	--

Задание 2

Расположите слова в правильном порядке слов, чтобы получилось грамматически правильное вопросительное предложение:

1	are
2	the
3	side effects
4	what
5	of
6	this
7	medication
8	common

Запишите соответствующую последовательность цифр, определяющих порядок их появления слева направо

4	1	3	5	2	6	8	7
---	---	---	---	---	---	---	---

Задание 3

Расположите слова в правильном порядке слов, чтобы получилось грамматически правильное вопросительное предложение:

1	Are
2	The
3	New
4	Drug
5	Interactions
6	Studied
7	Currently

Запишите соответствующую последовательность цифр, определяющих порядок их появления слева направо

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

Задания открытой формы

Дополните высказывания, используя грамматически верные формы наречий или прилагательных.

1. Medicines can be given to children _____ .
2. Injections can be given _____ .
3. Some drugs may be _____ than other ones.

Контрольные вопросы и задания

Дайте грамматически правильные ответы на вопросы.

1. How can pharmacies help people stay healthy in your community?
2. What kind of medicine do you usually take when you are not feeling well?
3. When was Tver Medical University founded? How many faculties does it have now?

Практико-ориентированные задания

Задание 1

Прочитайте текст о роли советских ученых в разработке новых лекарственных средств в годы Великой Отечественной войны, обращая внимание на грамматические особенности текста.

Soviet Scientists and New Medicines in World War II

During World War II, Soviet scientists worked hard to create new medicines. Because of the war, it was difficult to get drugs from other countries. So, Soviet researchers had to find their own solutions.

One important scientist was **Zinaida Yermolyeva**. She made a Soviet version of penicillin in 1942. This medicine, called "Krustozin," helped many wounded soldiers by stopping infections.

Other scientists, like **Nikolai Anichkov**, worked on making new drugs for pain and wounds. They also studied plants to find natural medicines.

Thanks to their work, many lives were saved. The discoveries also helped Soviet medicine after the war. These scientists showed great skill and determination during a very difficult time.

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. Why did Soviet scientists need to create new medicines during World War II?
2. Who was Zinaida Yermolyeva, and what did she do?
3. What was the name of the Soviet penicillin, and why was it important?
4. What did Nikolai Anichkov and other scientists work on?
5. How did the work of Soviet scientists help after the war?

Эталоны ответа:

1. *During the war, it was difficult to get medicines from other countries. Soviet scientists had to make their own drugs to help soldiers and civilians.*
2. *She was a Soviet microbiologist. In 1942, she created a Soviet version of penicillin called "Krustozin" to treat infections.*
3. *It was called "Krustozin." It saved many lives because it stopped infections in wounded soldiers.*
4. *They worked on new drugs for pain and wounds. They also studied plants to find natural medicines.*
5. *Their discoveries helped Soviet medicine develop better drugs and antibiotics even after the war ended.*

Задание 2

Прочитайте текст о разработке российской вакцины *Sputnik-V*, обращая внимание на грамматические особенности текста.

The Story of Sputnik-V Vaccine

Scientists in Russia worked quickly to create the Sputnik V vaccine when COVID-19 started. This was the first coronavirus vaccine approved in the world. The vaccine uses two different cold viruses that are made safe. These carry instructions to teach the body's immune system to recognize and fight the real coronavirus.

Tests showed the vaccine works well to protect people. An important advantage was that doctors could keep it in regular refrigerators instead of special freezers. Many countries chose to use Sputnik V because it worked effectively and was easier to store and transport than some other vaccines. Russia also helped other nations by sharing how to make this vaccine.

The development of Sputnik V showed how scientists can create new medicines fast when the world needs them. It helped protect millions of people during the difficult pandemic time.

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. What was special about Sputnik V being the first COVID-19 vaccine?
2. How does Sputnik V teach the body to fight coronavirus?
3. Where could doctors store the Sputnik V vaccine?
4. Why did many countries choose to use Sputnik V?
5. How did Russia help other countries with this vaccine?

Эталоны ответа:

1. *Sputnik V was the first coronavirus vaccine approved in the world.*
2. *It uses two safe cold viruses to teach the body to fight COVID-19.*
3. *Doctors could store it in regular refrigerators.*
4. *Many countries used it because it worked well and was easy to store.*

5. Russia helped others by sharing how to make the vaccine.

Задание 3

Прочитайте текст о роли российских ученых в разработке вакцины от лихорадки Эбола, обращая внимание на грамматические особенности текста..

Russian Scientists and the Ebola Vaccine

In 2015, Russian researchers from the Vector Institute created an effective Ebola vaccine. This deadly virus caused outbreaks in Africa, killing thousands. Russian scientists worked quickly to develop a safe solution using advanced biotechnology. Their vaccine passed strict tests and showed strong protection against Ebola.

Russia donated doses to African countries to help stop the disease. The vaccine could be stored without extreme cooling, making it practical for hot climates. This achievement demonstrated Russia's ability to respond to global health emergencies. Today, this vaccine remains an important tool in fighting Ebola outbreaks worldwide.

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. What organization developed the Ebola vaccine in Russia?
2. Why was developing an Ebola vaccine so important?
3. How did Russia help African countries with this vaccine?
4. What was a practical advantage of this vaccine for hot climates?
5. What did this achievement show about Russia's scientific capabilities?

Эталоны ответа:

1. The Ebola vaccine was developed by Russian scientists at the Vector Institute.
2. The vaccine was important because Ebola caused deadly outbreaks in Africa.
3. Russia helped African countries by donating doses of the vaccine.
4. A key advantage was that the vaccine remained stable without extreme cooling.
5. This achievement demonstrated Russia's capability to respond to global health emergencies.

Ситуационные задачи

Задача 1

Прочитайте диалог между провизором и клиентом аптеки в англоязычной стране.

Pharmacist: Good afternoon! How can I help you today?

Customer: Hello! I have a sore throat and a cough. Can you recommend something?

Pharmacist: Of course! How long have you had these symptoms?

Customer: About three days.

Pharmacist: Do you have a fever?

Customer: No, just a sore throat and cough.

Pharmacist: I suggest throat lozenges and cough syrup. Take one lozenge every 3 hours and 10 ml of syrup twice a day.

Customer: Thank you! Are there any side effects?

Pharmacist: The syrup may cause drowsiness. Don't drive after taking it.

Customer: Okay. How much does it cost?

Pharmacist: The total is €12.50.

Customer: Here you are.

Pharmacist: Thank you! Get well soon!

Customer: Thanks! Goodbye!

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. What are the customer's symptoms?
2. How long has the customer been feeling ill?
3. What medicine does the pharmacist recommend?
4. What is the possible side effect of the cough syrup?
5. How much do the medicines cost?

Эталоны ответов:

1. Sore throat and cough. (The customer says: "I have a sore throat and a cough.")
2. About three days. (The customer answers: "About three days.")
3. Throat lozenges and cough syrup. (The pharmacist says: "I suggest throat lozenges and cough syrup.")
4. Drowsiness. (The pharmacist warns: "The syrup may cause drowsiness.")
5. €12.50. (The pharmacist says: "The total is €12.50.")

Задача 2

Прочитайте диалог между провизором и клиентом аптеки в англоязычной стране.

Pharmacist: Good morning! How can I help you?

Customer: Hi! I have a terrible headache. Do you have something for pain?

Pharmacist: Of course. Do you have any other symptoms, like fever or nausea?

Customer: No, just the headache. It started yesterday evening.

Pharmacist: I recommend these painkillers. Take one tablet with water. Do not take more than three per day.

Customer: Thank you! Can I take them with food?

Pharmacist: Yes, that's better for your stomach. They cost €5.20.

Customer: Here's €6. Keep the change.

Pharmacist: That's kind! Feel better soon.

Customer: Thanks, goodbye!

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. What problem does the customer have?
2. When did the headache start?
3. What medicine does the pharmacist suggest?
4. How many tablets can the customer take per day?
5. How much do the painkillers cost?

Эталоны ответов.

1. A terrible headache. (Customer: "I have a terrible headache.")
2. Yesterday evening. (Customer: "It started yesterday evening.")
3. Painkillers (tablets). (Pharmacist: "I recommend these painkillers.")
4. No more than three per day. (Pharmacist: "Do not take more than three per day.")
5. €5.20. (Pharmacist: "They cost €5.20.")

Задача 3

Прочитайте диалог между провизором и клиентом аптеки в англоязычной стране.

Pharmacist: Good afternoon! What can I do for you today?

Customer: Hello! I have awful allergies - sneezing and itchy eyes. Do you have anything for that?

Pharmacist: I see. Are you taking any other medications?

Customer: No, just need something for allergies.

Pharmacist: These antihistamine tablets should help. Take one each morning with water.

Customer: How quickly will they work?

Pharmacist: You should feel better in about an hour. They cost €8.75.

Customer: Do they cause sleepiness?

Pharmacist: This brand is non-drowsy. But don't drink alcohol while taking them.

Customer: Got it. Here's €10.

Pharmacist: Your change is €1.25. Hope you feel better!

Customer: Thank you! Goodbye.

Дайте грамматически верные ответы на вопросы по тексту.

1. What allergy symptoms does the customer have?
2. When should the customer take the medicine?
3. How much do the tablets cost?
4. What should the customer avoid while taking this medicine?
5. How long does it take for the medicine to work?

Эталоны ответов.

1. Sneezing and itchy eyes (Customer: "I have awful allergies - sneezing and itchy eyes")
2. Each morning with water (Pharmacist: "Take one each morning with water")
3. €8.75 (Pharmacist: "They cost €8.75")
4. Alcohol (Pharmacist: "Don't drink alcohol while taking them")
5. About an hour (Pharmacist: "You should feel better in about an hour")

Контрольные вопросы и задания

4. How can pharmacies help people stay healthy in your community?
5. What kind of medicine do you usually take when you are not feeling well?

Практико-ориентированные задания

3. What is a medicine package insert? What sections of a medicine package insert can you name?
4. Read these sentences from a medical package insert. What sections do you think they belong to?
 - 1) Amoxicillin tablets are a penicillin-class antibacterial indicated for treatment of infections due to susceptible strains of designated microorganisms.
 - 2) In adults, 750 to 1750 mg/day in divided doses every 8 to 12 hours.
 - 3) Tablets: 500 mg and 875 mg.
 - 4) Amoxicillin may reduce the efficacy of oral contraceptives.
 - 5) The most common adverse reactions (greater than 1%) observed in clinical trials of amoxicillin tablets or for oral suspension were diarrhea, rash, vomiting, and nausea.

Эталоны ответа:

1. A medicine package insert is a leaflet with important information about a drug. Common sections include Uses (Indications), Contraindications, Dosage, Adverse Reactions (Side Effects), Drug Interactions, Warnings, Storage, Dosage Forms and Strengths.
2. 1) Uses (Indications); 2) Dosage; 3) Dosage Forms and Strengths, 4) Drug Interaction; 5) Adverse reactions (Side Effects).

Ситуационные задачи

Прочитайте информацию о лекарственном средстве.

Package Insert: Ibuprofen 200 mg

Uses:

Ibuprofen is a painkiller and anti-inflammatory medicine. It helps with:

- Headaches, toothaches, and period pain.
- Muscle or joint pain (e.g., back pain, arthritis).
- Fever and cold/flu symptoms.

Dosage:

- Adults & children (12+): 1-2 tablets every 4-6 hours. Max 6 tablets in 24 hours.
- Children under 12: Ask a doctor.
- Take with water, preferably with food.

Do NOT take if you:

- Are allergic to ibuprofen or aspirin.
- Have stomach ulcers, heart/kidney/liver problems.
- Are pregnant (last 3 months) or breastfeeding without advice.

Side Effects (stop use if severe):

- Stomach pain, heartburn.
- Dizziness, rash.
- Rare: Breathing problems, swelling (seek help).

Warnings:

- Do not mix with alcohol.
- Do not take longer than 3 days for fever or 10 days for pain without a doctor.
- Keep away from children.

Storage:

Store below 25°C, in a dry place.

Ask a doctor or pharmacist if unsure.

Ответьте на вопросы, которые клиенты могли бы задать в ситуации общения с провизором в аптеке.

- 6) Can adults take ibuprofen for a toothache?
- 7) What is the maximum number of tablets an adult can take in one day?
- 8) Should I avoid ibuprofen if I have a stomach ulcer?
- 9) Can I take ibuprofen while breastfeeding?
- 10) Where should I store ibuprofen to keep it safe?

Эталоны ответа:

- 6) Yes, it lists "toothaches" as a use.
- 7) 6 tablets (200 mg each) in 24 hours.
- 8) Yes, it says "Do NOT take if you have stomach ulcers."
- 9) No, not without a doctor's advice (listed under "Do NOT take").
- 10) In a dry place below 25°C (not in the fridge).

Справка
о материально-техническом обеспечении рабочей программы дисциплины
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

(название дисциплины, модуля, практики)

п/п	Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
	Кабинет № 430 Иностранных языков	<ul style="list-style-type: none"> • рабочее место преподавателя; • звукотехническая аппаратура; • принтер и сканер, проектор и экран; • лицензионное программное обеспечение (антивирусное программное обеспечение, архиваторы, текстовый редактор, табличный процессор, графические, аудио-, видеоредакторы, программные средства телекоммуникационных технологий).
	Кабинет № 426	Рабочее место преподавателя; посадочные места по количеству обучающихся; доска классная.

**Лист регистрации изменений и дополнений на _____ учебный год
в рабочую программу дисциплины (модуля, практики)
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

для обучающихся __I, II _____ курсов,

специальность (направление подготовки): _фармация

форма обучения: очная/заочная

Изменения и дополнения в рабочую программу дисциплины рассмотрены на

заседании кафедры « _____ » _____ 202__ г. (протокол № _____)

Зав. кафедрой _____ (ФИО)

подпись

Содержание изменений и дополнений

п/п	Раздел, пункт, номер страницы, абзац	Старый текст	Новый текст	Коммент арий